

Tudley no sabía



John Himmelman

Tudley no sabía

Tudley, una tortuga pintada que vive en un estanque, adopta los comportamientos de otros animales - ¡simplemente porque él no sabe que eso no puede hacerlo! Tudley vuela como un pájaro, canta como un saltamontes, brinca como una rana, y brilla como una luciérnaga. Él utiliza todos sus comportamientos especiales para ayudar a otros animales. ¿Le ayudarán a Tudley sus nuevos amigos cuando necesite ayuda?

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en www.SylvanDellPublishing.com incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
 - Hechos divertidos sobre:
 - tortugas pintadas
 - colibrís cuello rubí
 - luciérnagas
 - ranas leopardo
 - saltamontes de antenas largas
 - Artes manuales
 - prepare agua azucarada para los colibrís
 - haga un Tudley “saltarín”
 - Actividades para la enseñanza:
 - Preguntas de la lectura
 - Matemáticas
 - Arte del lenguaje
 - Geografía
 - Ciencias
 - Hojas para colorear
 - Pruebas interactivas: de lectura comprensiva, de Para las mentes creativas y de matemáticas
 - Audio en inglés y en español
 - Temas relacionados en la página del Web
 - Alineado a los estándares estatales
 - Pruebas para Accelerated Reader y Reading Counts!
 - Los niveles de Lexile y Fountas and Pinnell

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Gracias a James White, Director Asociado y Director de la Diversidad Biológica de la Sociedad de la Naturaleza de Delaware y Co-autor de los Anfibios y Reptiles de Delmarva, y a Jim D’Angelo, Director del Centro de Naturaleza Sterling por verificar la veracidad de la sección de Para mentes creativas.

Traducido por Bi Lingo, LLC



John Himmelman ha escrito e/o ilustrado más de 60 libros para niños; varios libros han sido premiados. La mayoría de los libros de John provienen de su obvia pasión por los animales y la naturaleza. Cuando John no está ocupado escribiendo o ilustrando sus libros, él se involucra con Connecticut Butterfly Association, y Killingworth Land Conservation Trust. Él también dirige caminatas en la naturaleza e imparte clases de historia natural por todo el país y trabaja para las escuelas ofreciendo programas especiales de observación de ciencias, y enseña cursos para escritura infantil. ¡John dice que nunca ha perdido su amor por la lectura y termina su día metiéndose a su cama con un buen libro!



John Himmelman

Tudley no sabía

John Himmelman

Con agradecimiento a James White, Director Asociado y Director de la Diversidad Biológica de la Sociedad de la Naturaleza de Delaware y Co-autor de los Anfibios y Reptiles de Delmarva, y a Jim D’Angelo, Director del Centro de Naturaleza Sterling por verificar la veracidad de la sección de Para mentes creativas.

ISBN: 978-0-9764943-6-2 (duro)

ISBN: 978-1-934359-04-4 (suave.)

ISBN: 978-1-607180-08-1 (eBook en inglés)

ISBN: 978-1-934359-43-3 (eBook en español)

PZ7.H45 Tu 2006

[Fic] 2005921143

Derechos de Autor © John Himmelman 2006

La sección educativa “Para Mentes Creativas”

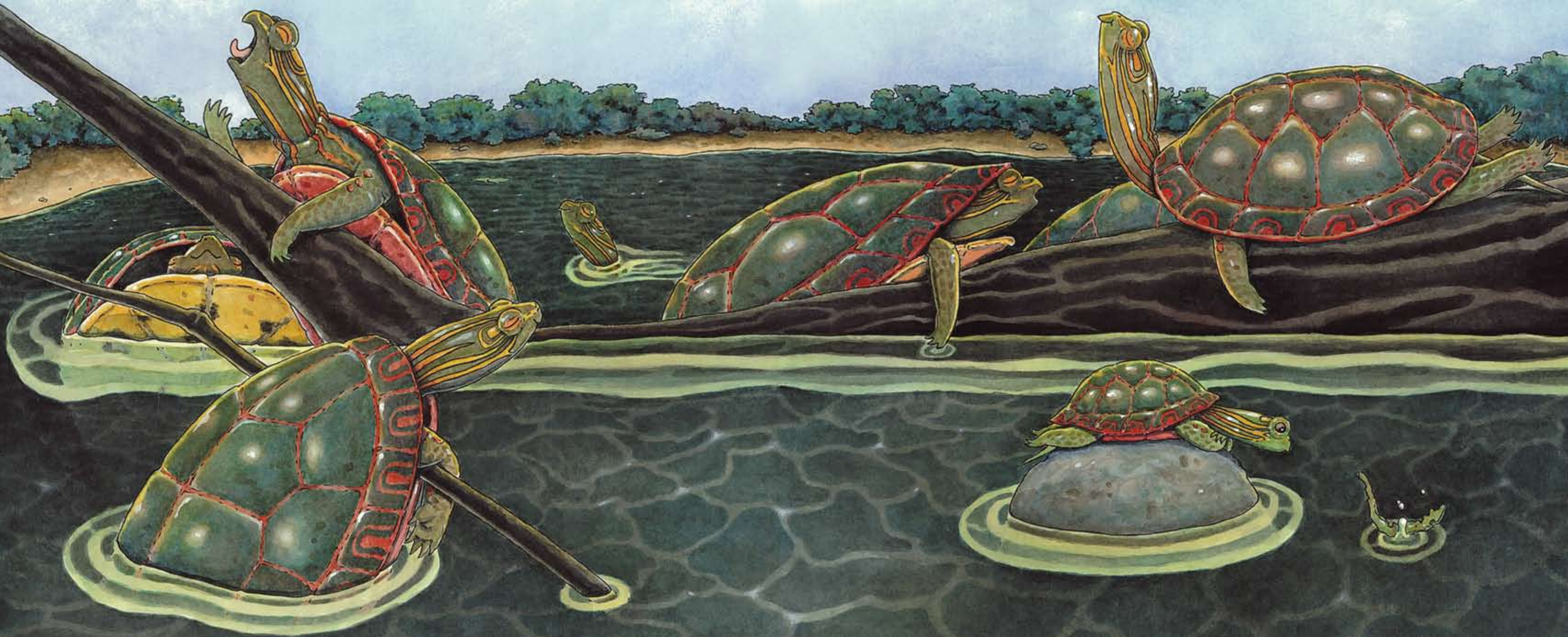
puede ser fotocopiada por el propietario para su uso personal o por los profesores utilizando copias para entornos educativos.

Sylvan Dell Publishing
Mt. Pleasant, SC 29464



Tudley era una tortuga joven que vivía en un gran estanque. A él y a todas las otras tortugas les gustaba pasar las tardes calientes del verano tomando el sol. Era muy bueno ser una tortuga y tomar el sol.

Una tarde, Tudley se estiró sobre una roca y miró cómo un colibí construía su nido. El pájaro dejó caer un pedazo de líquen y cayó justo al lado de Tudley.



“Lo recogeré,” dijo Tudley. Él levantó el líquen y voló hacia el nido.

“Aquí tienes,” le dijo al colibrí.

“¿Qué acabas de hacer?” le preguntó el pájaro.

“Te traje tu líquen,” le dijo la tortuga.

“Pero las tortugas no pueden volar,” le dijo el pájaro.

“¿No pueden?” dijo Tudley. “Yo no sabía eso.”



Miró hacia abajo a las caras asombradas de las tortugas. “¿Sabían ustedes que las tortugas no saben volar?” les gritó a las de abajo. Todas las tortugas asintieron con la cabeza.



Esa noche mientras Tudley estaba descansando de un largo día de volar de aquí para allá y de allá para acá, miró a las luciérnagas brillar en la noche. Entonces, oyó un pequeño “plip.” Una luciérnaga se había caído al agua al lado de él. Tudley la sacó del agua.

“Gracias,” le dijo la luciérnaga, “pero ahora estoy muy mojada para volar y pronto todas estarán yéndose a casa.”



“Pediré ayuda,” dijo Tudley. Él levantó su cola en el aire y la hizo brillar de color verde. “Blit, blit, blit,” hacía su cola mientras hacía señales a otras luciérnagas.



Una de las luciérnagas aterrizó al lado de la tortuga.
“¿Cómo hiciste eso?” le preguntó.
“¿Qué hice?” le preguntó Tudley.
“Hiciste que brillara tu cola,” le dijo la luciérnaga.
“Las tortugas no pueden hacer que sus colas brillen.”
“¿No pueden?” dijo Tudley. “Yo no sabía eso.”



Él miró a las otras tortugas que se habían agrupado a su alrededor. Todas estaban boquiabiertas.
“¿Sabían ustedes que nuestras colas no brillan?” les preguntó. Todas las tortugas asintieron con la cabeza.



Al día siguiente, un renacuajo nadó hacia Tudley.
“Mira,” dijo el renacuajo. “¡Me están creciendo unas patas!”



Pero en eso, el renacuajo se puso triste. “Cómo desearía enseñárselas a mí mamá,” él dijo.
“¿Dónde está ella?” le preguntó Tudley.
“Afuera, saltando en la pradera,” dijo el renacuajo.
“Yo la encontraré,” dijo Tudley.



Para las mentes creativas

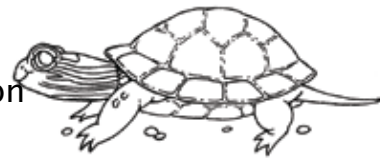
La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educacionales o no comerciales. “Actividades educativas” extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite www.SylvanDellPublishing.com y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

Las tortugas pintadas

Tudley es una tortuga pintada. Todas las tortugas son reptiles. Los reptiles tienen una piel escamosa, respiran aire, y generalmente ponen huevos. Cuando un reptil sale de su cascarón, tiene la apariencia en versión pequeña a un reptil adulto que ha puesto huevos.

Los reptiles son “de sangre fría,” lo que significa que sus cuerpos se calientan o se enfrían mediante el aire o el agua a su alrededor. A las tortugas pintadas les gusta tomar el sol para calentarse. Algunas veces se echan con sus extremidades extendidas hacia afuera (como si trataran de volar). Les toma tiempo calentarse.

El caparazón le ofrece a la tortuga protección, y una tortuga pintada puede meter su cabeza, sus extremidades, y su cola dentro de éste. Algunas tortugas, como la tortuga de caja pueden cerrar su caparazón completamente. Una tortuga marina jamás podrá meter su cabeza o sus aletas.



Colibrí cuello rubí

Existen 21 diferentes tipos de colibris en los Estados Unidos. El pájaro en esta historia es un Colibrí Cuello Rubí, el único colibrí que se encuentra en el noroeste de los Estados Unidos. Los machos tienen plumas rojas muy brillantes en sus cuellos. Ellos muestran sus brillantes colores para atraer a las hembras. La mayoría de las veces, construyen sus nidos cerca o sobre el agua y están hechos de telarañas, cardo, y hojas de diente de león con la parte de afuera cubierta de líquen. Los colibrís se alimentan del néctar de las flores. Ellos sorben el dulce jugo con una larga lengua.

Si quieres verlos de cerca, puedes comprar un comedero para colibrís. Cuelga el comedero cerca de una ventana (para que puedas observar desde adentro). Llena el comedero con agua azucarada. Aquí explicamos cómo puedes hacerlo con ayuda de un adulto: Mezcla 1 porción de azúcar y 4 porciones de agua. Hierva el agua y luego añade el azúcar. Deja que se enfríe. Este líquido puede ser guardado hasta por dos semanas en el refrigerador. Los comederos deberán de limpiarse cada 3 días durante el clima cálido para prevenir que se eche a perder el agua azucarada.



Luciérnagas

Las luciérnagas no son moscas, son escarabajos. También se les llama “insectos brillantes.” Los dos nombres llaman la atención al hecho de que brillan. La mayoría de las luciérnagas adultas no solamente brillan con una luz verde-amarillenta, pero también brillan la larva y los huevos. Apaga las luces de afuera la noche de un cálido verano y observa su espectáculo. Notarás algo brillante en el aire y en el suelo. Generalmente, las que están en el aire son machos que están tratando de atraer a las hembras. Las hembras se quedan en el suelo y las hacen brillar sus luces cuando ven a un macho que les gusta. Los machos las ven haciendo señales y vuelan hacia ellas.

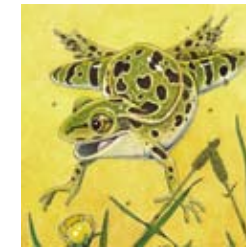


Ranas leopardo

Las ranas leopardo son anfibios. La palabra “anfibio” significa “dos vidas.” El animal pasa una parte de su vida en el agua. La otra parte de su vida la pasa en la tierra. Se le llama metamorfosis cuando el animal va cambiando de forma mientras crece.

Las ranas empiezan como huevos. Cuando salen del cascarón, son renacuajos. Los renacuajos respiran debajo del agua mediante branquias. Ellos comen algas, plantas muertas, y animales. Sus patas traseras aparecen al poco tiempo. Durante las próximas semanas, aparecen las patas delanteras. El renacuajo crece más grande y se parece más y más a una rana. Lentamente, el cuerpo absorbe la cola, ayudándolo así a proporcionarse su propia comida mientras está cambiando de un animal que respira dentro del agua a un animal que respira fuera del agua.

Cuando el nuevo renacuajo con patas sale del agua, todavía tiene un pequeño muñón en donde estaba la cola. Pasa unas semanas más cerca del agua mientras está creciendo. Si es una rana leopardo, saltará hacia la pradera más cercana pero regresará al agua para aparearse y poner sus huevos.



Saltamontes de antenas largas

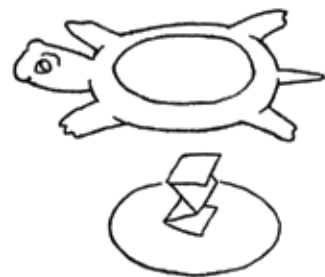
El saltamontes en esta historia es un saltamontes de antenas largas. Estos insectos están relacionados con los saltamontes pero éstos viven arriba, en los árboles. Se parecen a las hojas de donde habitan y se alimentan. Esto les ayuda para esconderse de los pájaros hambrientos y otros animales.

Los machos hacen ruido toda la noche en el verano y el otoño. Las hembras hacen ruido también, pero no mucho. El sonido de un saltamontes de antenas largas es lo que les dió su nombre. Algunas personas dicen que suena como, "katydid... katy-did." Puedes hacer el sonido de un saltamontes de antenas largas raspando tu uña sobre un peine.

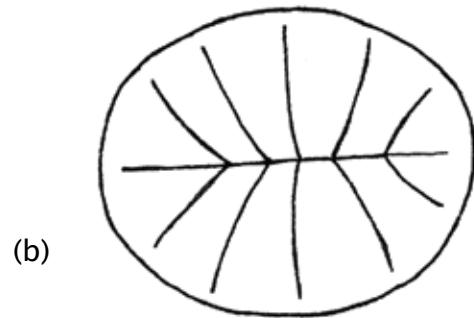
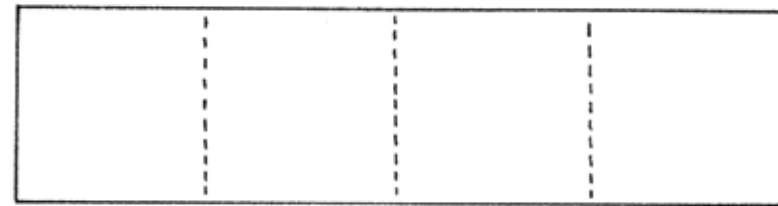


¡Haciendo un Tudley saltarín!

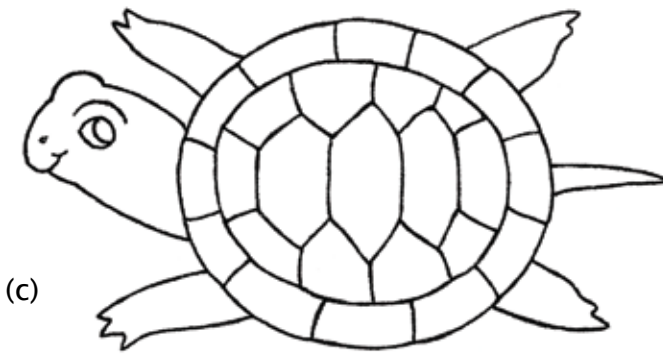
Copia, traza, o baja de la red (www.SylvanDellPublishing.com) las tres figuras. Colorea la parte superior (caparazón) y la parte inferior del caparazón (peto). Recorta las figuras. Dobla la tira de papel para hacer un resorte. Pega con resistol o con cinta adhesiva un extremo del papel doblado a la parte superior de Tudley y otro extremo a la parte inferior. ¡Dale a tu caparazón un golpecito y observa como salta!



(a)



(b)



(c)

Alimenta tu Mente: ¿En realidad, podría una tortuga saltar? ¿Por qué sí y por qué no?
Mentes Creativas: Haz un dibujo o escribe una historia sobre un animal que pide prestado los comportamientos y las adaptaciones de otro animal.



Incluye 3 páginas de actividades para la enseñanza
Busca más actividades gratuitas en línea en
www.SylvanDellPublishing.com